

# Applied Linguistics

## المحاضرة التمهيديّة

### Introduction

#### Course content

"Applied Linguistics" covers the main areas of applying linguistic knowledge in specific professions, particularly teaching English and translation. The course surveys areas such as error analysis and interlanguage, language testing and evaluation, learning and teaching, syllabus and curriculum design, and communication skills. In addition, it discusses approaches to first and second language acquisition and language planning.

#### محتوى المقرر

مقرر "اللغويات التطبيقية" يغطي المجالات الرئيسية في تطبيق المعرفة اللغوية في مهن محددة وخصوصاً في تدريس اللغة والترجمة. المقرر يبحث مجالات متعددة مثل التحليلات الخاطئة واللغة المشتركة، اختبار وتقييم اللغة ، التعلّم والتدريس ، تصميم المنهج الدراسي ، ومهارات الاتصال. إضافة إلى ذلك ، سيناقش المقرر طرق اكتساب اللغة الام واللغة الثانية والتخطيط اللغوي.

#### Course rationale

The course has been suggested because:

- 1) It satisfies the need of knowing the possible applications of language studies.
- 2) It prepares students for further study in one of the fields of language teaching and language planning OR OTHER AL FIELDS
- 3) It enables students to develop different aspects of Applied Linguistics.

#### سبب دراسة المقرر

المقرر تم اقتراحه بسبب:

- ١- المقرر يفي بالحاجة لمعرفة التطبيقات المتاحة للدراسات اللغوية.
- ٢- المقرر يُعد الطلاب لاجراء مزيد من الدراسة في أحد المجالات المتعلقة بتدريس اللغة والتخطيط اللغوي أو اي مجالات أخرى.
- ٣- المقرر يُمكن الطلاب من تطوير الجوانب المختلفة للتطبيقات اللغوية.

### Course objectives

By the end of the course, students should be able to :

- 1- Demonstrate knowledge of the main areas of Applied Linguistics.
- 2- Show understanding of language learning and teaching.
- 3- Be able to analyze and use specific language applications in areas such as, teaching methodology, lesson planning, curriculum and syllabus design, and language evaluation.
- 4- Demonstrate practical skills in applying certain methodology in applied linguistics.

### اهداف المقرر

في نهاية المقرر، الطلاب يجب أن يكون لديهم القدرة على:

- ١- معرفة جميع المجالات الرئيسية للغويات التطبيقية.
- ٢- الفهم لتعليم وتدريب اللغة.
- ٣- القدرة على تحليل واستخدام تطبيقات لغوية محددة في مجالات مثل: طرق التدريس وتحضير الدرس وتصميم المناهج الدراسية وتقييم اللغة.
- ٤- اظهار مهارات عملية في تطبيق منهجية معينة في اللغويات التطبيقية.

### Teaching methods

The course makes use of the following teaching/learning methods:

- 1- Lectures given by the teacher.
- 2- Teacher-prepared notes and handouts.
- 3- Live sessions.
- 4- students' feedback (ongoing development.)
- 5- Group discussion.
- 6- Class Quizzes and assignments.

### طرق تدريس المقرر

المقرر يستخدم طرق التدريس والتعليم التالية:

- ١- المحاضرات التي ستقدم من المدرس.
- ٢- الملاحظات و النشرات المعدة من المدرس.
- ٣- المحاضرات المباشرة.
- ٤- تفاعل الطلاب ( التطوير المستمر )
- ٥- المناقشة الجماعية.
- ٦- الواجبات والاختبارات الفصلية.

### Course evaluation

Attendance: 10%  
Participation: 10%  
Assignments: 10%  
Final exam: 70%

### تقييم المقرر

حضور المحاضرات ١٠ %  
المشاركة (المناقشات) ١٠ %  
الواجبات ١٠ %  
الاختبار النهائي ٧٠ %

### References

#### Main Textbook:

- 1- Cook, Guy (2003). Applied Linguistics. Oxford, Oxford University Press.
- 2- Davies, D. Royy (2007). An Introduction to Applied Linguistics. Edinburgh , Edinburgh University Press .
- 3- Difference book chapters as will be listed in the lectures.

#### Reference(s):

- 1- Brown , Douglas (2006). The Principles of Language Learning and Teaching. New York, Pearson ESL.

#### Websites:

- 1- [www.barnesandnoble.com](http://www.barnesandnoble.com)
- 2- KFU Webcity material
- 3- Saudi Universities Online materials (Internet sites)

المراجع :

في المحاضرة تكلم الدكتور فقط عن الكتاب الاول وقال انه هو المرجع الرئيسي للمقرر

## المحاضرة الأولى

### **The need for applied linguistics**

- Language is at the heart of human life.
- Without it, many of our most important activities are inconceivable .
- Examples include practicing religions, parenting, education....etc.

### **الحاجة للغويات التطبيقية**

- اللغة هي القلب للحياة البشرية.
- بدونها، العديد من الأنشطة المهمة تكون مستحيلة.
- الأمثلة على ذلك تشمل ممارسة الشعائر الدينية ، تربية الابناء ، التعليم .... الخ.

For these reasons, there are several linguistic decisions that we can make. E.g.

- What language skills should children attain beyond basic literacy ?
- Should children speaking a dialect be encouraged to maintain it or steered towards the standard form of a language?
- In multi-lingual communities, which language should be used in schools?
- Should everyone learn a foreign language? and which one?
- To name but a few.

لهذه الاسباب ، توجد العديد من الاحكام اللغوية التي يمكننا عملها ، على سبيل المثال:  
- ما هي المهارات اللغوية التي يجب على الاطفال اكتسابها الى جانب المهارات الاساسية للقراءة والكتابة.  
- هل ينبغي أن يكون كلام الاطفال باللهجة المحلية ليتم تشجيعهم على الحفاظ عليها أو توجيههم لاستخدام النموذج القياسي في اللغة؟  
- في المجتمعات المتعددة اللغات، أي لغة منها يجب أن تستخدم في المدارس؟  
- هل يجب على الجميع تعلم لغة أجنبية؟ وما هي؟  
- على سبيل المثال لا الحصر.

### **IS AL confined to education? NO**

- E.g. - Language change. Should it be accepted as an inevitable fact or should change be controlled in some way?
- Some languages are dying out. Should that be prevented? and, if so, how?
  - Should the growth of English as the international lingua franca be welcomed or deplored?
  - Is language being used for political oppression? if so, should something be done about it? CDA!
- To name but a few!

## هل اللغويات التطبيقية تقتصر على التعليم ؟ لا

- على سبيل المثال :
- تغيير اللغة ، هل يجب أن يكون مقبولاً كحقيقة حتمية أو يجب أن يتم التحكم به بطريقة ما؟
  - بعض اللغات تنقرض. هل يجب أن يُمنع ذلك؟ إذا نعم ، كيف؟
  - هل يجب أن يكون نمو اللغة كلغة عالمية مشتركة مرحباً به أو لا ؟
  - هل يتم استخدام اللغة في القمع السياسي ؟ إذا نعم، هل يجب عمل شيء ما تجاهه؟
- CDA = *Critical discourse analysis* "تحليل الخطاب النقدي"  
- على سبيل المثال لا الحصر

### Definition of AL (applied linguistic)

The questions show a relationship between linguistics and decision making in the real world.

**AL is** the academic discipline that is concerned with the relation of knowledge about language to decision making in the real world .

### تعريف اللغويات التطبيقية :

الاسئلة أعلاه تظهر العلاقة بين اللغويات وصنع القرار في العالم الحقيقي. وعليه ، **تعريف اللغويات التطبيقية** هو المجال الاكاديمي الذي يهتم بالعلاقة بين المعرفة باللغة لصنع القرار في العالم الحقيقي.

### اسئلة عامة عن المحاضرة:

- What is AL?
- Why do we need it?